

Canoë-Kayak Québec

La noyade secondaire

La noyade secondaire est un œdème pulmonaire (accumulation de liquide dans les poumons) causé par une aspiration d'eau, lors d'une quasi-noyade ou toute autre "insulte" aux poumons (gazeux, solide ou liquide).

Ce n'est pas l'eau qui rend la personne malade, mais la réaction du corps à celle-ci (liquide qui s'accumule dans les poumons). Lorsqu'il y a trop de liquide dans les poumons, les échanges gazeux sont affectés et la personne se "noie" dans son propre liquide.

Un oedème pulmonaire peut se produire très rapidement, voire immédiatement après l'incident ou jusqu'à trois jours (72 heures) plus tard. Il est donc primordial que les personnes qui subissent une quasi-noyade soient vues immédiatement par un médecin ainsi que celles qui subissent une aspiration d'eau dans le cas où elles ressentiraient certains symptômes mentionnés.

Causes de la noyade secondaire	.Aspiration d'eau .Quasi noyade .Infections .Obstructions des voies respiratoires .Aspiration de vomissures
Signes et symptômes	.Difficultés respiratoires .Nausées .Vomissements .Faiblesse généralisée .Étourdissement .Maux de tête
Conséquences	.Oedème pulmonaire pouvant se produire immédiatement ou jusqu'à 72 heures plus tard. .Diverses infections aux poumons et système respiratoire. .Mort si non traité
À retenir	Vaut mieux prévenir que guérir...

- Si un ou plusieurs signes et symptômes apparaissent chez votre enfant à la suite d'une quasi noyade, il est urgent de vous présenter à l'hôpital.

Canoe-Kayak Quebec

Secondary drowning is a pulmonary oedema (accumulation of liquid in the lungs) caused by an aspiration of water. This may occur when a person is near drowning (it can be gaseous, solid or most of the time, liquid).

It is not the water that makes the victim sick, but the reaction of the victim's body to the water (when the liquid accumulates in the lungs). When there is too much liquid in the lungs, the gaseous exchanges are threatened (lack of oxygen) and the victim may drown with liquid in his or her lungs.

The pulmonary oedema may occur very quickly, even immediately after the accident, or up to 3 days later (up to 72 hours after the accident). Therefore, the victim who was near a drowning experience should be seen by a doctor as soon as possible after the accident if the following signs symptoms are noticed:

Cause of secondary drowning	.Aspiration of water .Near drowning experience .Inhalation of toxic vapours .Infections .Obstructed airways .Aspiration of vomit
Signs and symptoms	.Difficulty breathing .Nausea .Vomiting .General weakness .Dizziness .Headaches
Consequences	.Pulmonary oedema which can appear immediately or up to 72 hours after the accident. .Different lung and respiratory infections. .Possible death if symptoms not treated.
Reminder	.Prevention is the key

- If your child presents one of the following symptoms, it is urgent that you bring him/her to the hospital.